



**MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/
ÄRZTE OHNE GRENZEN SCHWEIZ – MSF SCHWEIZ
JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2020**
(Rechtsgültig ist die Originalversion in französischer Sprache)

BERICHT DES VERWALTUNGSRATES UND DER GESCHÄFTSLEITUNG

Ärzte ohne Grenzen/Médecins Sans Frontières Schweiz ist für die Aufstellung des Jahresabschlusses, einschliesslich des Leistungsberichts, verantwortlich.

Ärzte ohne Grenzen Schweiz hat ein umfassendes internes Kontrollsystem, einheitliche Buchführungsverfahren und Verfahren zur Finanzberichterstattung sowie zusätzliche Massnahmen, einschliesslich Mitarbeiterschulungen und Fortbildung, entwickelt, um die Jahresrechnung gemäss den Swiss GAAP FER-Standards (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21 zur Rechnungslegung für gemeinnützige Non-profit-Organisationen), dem schweizerischen Gesetz und den Vereinsstatuten zu führen.

Die Geschäftsleitung hat dem Verwaltungsrat die Richtigkeit der im Jahresabschluss 2020 dargelegten Finanzdaten und die Wirksamkeit der Kontrollsysteme bestätigt; ausserdem hat sie die Übereinstimmung des Jahresabschlusses mit den Präsentationsvorschriften für Jahresabschlüsse sowie die Plausibilität der wesentlichen Einschätzungen und Annahmen bestätigt.

Das Risikomanagement ist so ausgelegt, dass die Geschäftsleitung und der Verwaltungsrat potenzielle Risiken früh erkennen und rechtzeitig Gegenmassnahmen treffen können.

Gemäss des an der Generalversammlung 2020 getroffenen Beschlusses hat die Revisionsstelle, PricewaterhouseCoopers AG, den Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Jahr geprüft und einen uneingeschränkten Bestätigungsbericht ausgestellt.

Der Finanzausschuss des Verwaltungsrates hat den Jahresabschluss 2020, den Leistungsbericht (der im Jahresbericht integriert ist) sowie den Bericht der Revisionsstelle im Detail geprüft. Der Jahresabschluss wurde am 6. Mai 2021 vom Verwaltungsrat genehmigt.

Unseres Wissens nach vermittelt der Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und der Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21) und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Vereinsstatuten.

Genf, 6. Mai 2021

Für den Verwaltungsrat



Reveka Papadopoulou,
Präsidentin des Verwaltungsrats



Karim Laouabdia,
Kassier

Für die Geschäftsleitung



Stephen Cornish,
Generaldirektor



Nicolas Joray,
Finanzdirektor



Bericht der Revisionsstelle

an die Generalversammlung der Ärzte ohne Grenzen

Genf

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Ärzte ohne Grenzen bestehend aus Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals der freien Fonds und der zweckgebundenen Fonds und Anhang (Vermerke 1 bis 30) für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der Prüfpflicht der Revisionsstelle.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist des Verwaltungsrates für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 69b Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers SA

Marc Secretan
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Hamza Benhhal

Genf, 6. Mai 2021

PricewaterhouseCoopers SA, avenue Giuseppe-Motta 50, case postale, 1211 Genève 2
Téléphone: +41 58 792 91 00, Téléfax: +41 58 792 91 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA ist Mitglied eines globalen Netzwerks von rechtlich selbständigen und voneinander unabhängigen Gesellschaften.

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
BETRIEBSRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2020 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
 (mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
 (in Tausend Schweizer Franken)

	Vermerk	Frei	Zweck- gebunden	Total 2020	Total 2019
ERTRÄGE					
Private Spenden aus der Schweiz	19a	89 078	43 584	132 662	117 143
Private Spenden von anderen MSF-Sektionen	19b	-	135 203	135 203	149 082
Beiträge von öffentlichen Institutionen	19c	58	12 375	12 433	8 737
Sonstige Erträge		352	0	352	242
TOTAL ERTRÄGE		89 488	191 162	280 650	275 204
AUFWAND					
Programme	20a	-23 452	-165 588	-189 040	-219 624
Programmunterstützung	20b	-9 318	-24 852	-34 170	-35 050
Öffentlichkeitsarbeit und sonstige humanitäre Aktivitäten	20c	-3 859	-2	-3 861	-4 018
Zwischentotal Betriebsaufwand für den sozialen Auftrag		-36 629	-190 442	-227 071	-258 692
Fundraisingaufwand		-13 122	-410	-13 532	-12 134
Management und Administration	20d	-7 726	-310	-8 036	-8 493
TOTAL AUFWAND		-57 477	-191 162	-248 639	-279 319
ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT		32 011	-	32 011	-4 115
Finanzergebnis	21	-3 393	-	-3 393	2 522
Betriebsfremdes Ergebnis	22	-	-	-	-
Ausserordentliches Ergebnis	23	-	-	-	-
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALSS FONDS		28 618	-	28 618	-1 593
Veränderung der zweckbestimmten Fonds*		-	-	-	-
JAHRESERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DER FREIEN FONDS		28 618	-	28 618	-1 593
Veränderung der freien Fonds*		-	-	-	-
JAHRESERGEBNIS		28 618	-	28 618	-1 593

* Für weitere Einzelheiten siehe Tabelle über die Veränderung des freien und des zweckgebundenen Fondskapitals



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
BILANZ FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2020 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
 (mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
 (in Tausend Schweizer Franken)

AKTIVEN	Vermerk	2020	2019
UMLAUFVERMÖGEN			
Flüssige Mittel und kurzfristige Anlagen	6	135 580	109 979
Forderungen gegenüber MSF-Organisationen	7	7 485	5 632
Zugesprochene kurzfristige Forderungen	8	21 812	32 993
Sonstiges Umlaufvermögen	9	16 464	10 153
TOTAL UMLAUFVERMÖGEN		181 341	158 757
ANLAGEVERMÖGEN			
Zugesprochene langfristige Forderungen	8	4 672	1 196
Sachanlagen und immaterielle Werte	10	14 589	15 092
Finanzanlagen	11	9 570	7 001
Sonstige Anlagevermögen	9	2 064	-
TOTAL ANLAGEVERMÖGEN		30 895	23 289
TOTAL AKTIVEN		212 236	182 046

PASSIVEN	Vermerk	2020	2019
KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12	12 507	17 786
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	13	7 424	7 483
Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen	15	7 993	20 690
Rückstellungen	14	8 892	7 783
TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL		36 816	53 742
LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen	16	4 255	1 196
Sonstige langfristige Verbindlichkeiten	13	16 121	682
TOTAL LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL		20 376	1 878
ZWECKGEBUNDENE FONDS			
Zweckgebundene Fonds für Projekte	18	-	-
TOTAL ZWECKGEBUNDENE FONDS		-	-
FREIE FONDS			
Allgemeine Reserven		126 426	128 019
Jahresergebnis		28 618	-1 593
TOTAL FREIE FONDS		155 044	126 426
TOTAL FREIE UND ZWECKGEBUNDENE FONDS		155 044	126 426
TOTAL PASSIVEN		212 236	182 046

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
GELDFLUSSRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2020 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR
 (mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)
 (in Tausend Schweizer Franken)

	2020	2019
Zwischenergebnis vor Veränderung der Fonds	28 618	-1 593
./ Spenden in Form von Wertpapieren	-	0
./ Abschreibungen	1 340	1 427
./ Rückstellungen und Wertberichtigung	2 325	6 261
./ Gewinn aus Abgang von Sachanlagen	-15 417	-
./ Aufgeschobene Grundstückgewinnsteuern – Verkauf Hauptsitz Genf	15 417	-
./ Nicht realisiertes Kursergebnis	3 447	-1 867
Jahresergebnis vor Veränderung des Betriebskapitals	35 730	4 228
Veränderung der Forderungen von Finanzierungsverträgen	9 536	5 592
Veränderung der Verpflichtungen aus Finanzierungsverträgen	-11 222	-10 278
Veränderung sonstige Forderungen	-8 710	6 175
Veränderung sonstige Verbindlichkeiten	-6 804	195
GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT	18 530	5 912
INVESTITIONSTÄTIGKEIT		
Investitionen in Gebäude und Einrichtungen	-	-
Investitionen in laufende Arbeiten	-8 097	-2 465
Investitionen in Informatikausrüstung und Mobiliar	-134	-
Verkauf von Sachanlagen und immateriellen Vermögenswerten	22 936	-
Aktiviere immaterielle Werte	-871	-1 364
Finanzanlagen	-2 584	49
GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT	11 250	-3 780
FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT	-	-
GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT	-	-
ERHÖHUNG / (VERMINDERUNG) DER FLÜSSIGEN MITTEL WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHR	29 780	2 132
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln	109 979	108 795
Auswirkungen der Fremdwährungsumrechnung auf die flüssigen Mittel	-4 179	-948
Endbestand an flüssigen Mitteln	135 580	109 979



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ
TABELLE ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES FREIEN UND DES ZWECKGEBUNDENEN FONDSKAPITALS
FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2020 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR

(mit Vergleichsangaben aus der vorhergehenden Berichtsperiode)

(in Tausend Schweizer Franken)

	Freie Fonds 2020		Zweckgebundene Fonds 2020	Total Fonds 2020	Freie Fonds 2019		Zweckgebundene Fonds 2019	Total Fonds 2019
	Allgemeine Reserven	Jahresergebnis	Total	Total	Allgemeine Reserven	Jahresergebnis	Total	Total
	SITUATION AM 1. JANUAR	128 019	-1 593	-	126 426	158 693	-30 674	-
Zuweisung an allgemeine Reserven	-1 593	1 593	-	-	-30 674	30 674	-	-
ENTWICKLUNG DER FONDS IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHR								
Zwischenergebnis		28 618	-	28 618	-	-1 593	-	-1 593
Zuweisung an zweckgebundene Fonds*		-191 162	191 162	-	-	-188 328	188 328	-
Verwendung von zweckgebundenen Fonds*		191 162	-191 162	-	-	188 328	-188 328	-
VERÄNDERUNG DER FONDS IM GESCHÄFTSJAHR	-	28 618	-	28 618	-	-1 593	-	-1 593
SITUATION AM 31. DEZEMBER	126 426	28 618	-	155 044	128 019	-1 593	-	126 426

* Spenden und Zuwendungen sowie Legate und Erbschaften, deren Verwendungszweck durch den Spender eingeschränkt wird, gelten als zweckgebundene Fonds. Diese Einschränkungen können je nach Wunsch des Spenders geografisch (Region, Land, etc.), projektspezifisch oder thematisch sein. Diese Fonds werden gesamthaft in der Tabelle über die Veränderung des freien und des zweckgebundenen Fondskapitals ausgewiesen. Fonds, die im Laufe des Geschäftsjahres nicht verwendet werden konnten, werden im Anhang, Kapitel 18, aufgeführt. Ende 2020 und Ende 2019 verfügt Ärzte ohne Grenzen Schweiz über keine zweckgebundenen Fonds.

Finanzierungsverträge gelten als Fremdkapital und erscheinen nicht in dieser Tabelle.



MÉDECINS SANS FRONTIÈRES/ÄRZTE OHNE GRENZEN, SCHWEIZ ANHANG DER JAHRESRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2020 ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR

(in Tausend Schweizer Franken)

1. Tätigkeit

Ärzte ohne Grenzen/Médecins Sans Frontières Schweiz (im Folgenden MSF Schweiz genannt) ist eine humanitäre, internationale, private und gemeinnützige Organisation. Sie wurde im Juli 1981 als Verein im Sinne von Art. 60ff. ZGB gegründet. Geschäftssitz ist Genf.

Ziel von MSF Schweiz ist es, Menschen, die durch Krisen in Not geraten sind, gemäss den Prinzipien der Charta von MSF medizinische Hilfe zu leisten.

Die Jahresrechnung und der Jahresbericht von MSF Schweiz werden auf der Website von MSF Schweiz veröffentlicht: www.msf.ch

2. Rechnungslegungsgrundsätze

2a Grundsätze für die Erstellung der Jahresrechnung

Der Jahresabschluss von MSF Schweiz wurde gemäss den Statuten von MSF Schweiz, den anwendbaren Vorschriften des Zivilgesetzbuches (Art. 69a) und des Obligationenrechts sowie den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung von Swiss GAAP FER (einschliesslich von Swiss GAAP FER 21) erstellt. Er entspricht den Vorschriften der Stiftung ZEWO. Bestimmte Vorjahreswerte wurden aus Gründen der Vergleichbarkeit angepasst.

Der Jahresabschluss wird gemäss den Grundsätzen des historischen Anschaffungswerts erstellt und in Tausend Schweizer Franken dargestellt.

Der Verwaltungsrat hat den Jahresabschluss von MSF Schweiz am 6. Mai 2021 genehmigt.

2b Bewertungsgrundsätze

Die Forderungen werden nach ihrem Nennwert bewertet, wobei eventuelle Bewertungskorrekturen abgezogen werden. Die Sachanlagen werden nach ihren historischen Anschaffungskosten bewertet, unter Abzug der Abschreibungen. Verbindlichkeiten werden nach ihrem Nennwert bewertet. Die Wertpapiere werden nach dem Marktwert oder nach der bestmöglichen Einschätzung, die am Jahresende erfolgt, bewertet.

2c Umfang der Jahresrechnung

Die Jahresrechnung von MSF Schweiz umfasst:

- Die Jahresrechnung von Ärzte ohne Grenzen Schweiz, Genf
- Die Jahresrechnung des Büros von MSF Schweiz in Dakar, sowie die Jahresrechnungen der von MSF Schweiz in der ganzen Welt durchgeführten Einsätze; juristisch werden diese Einsätze von lokalen Organisationen geleitet, die von MSF Schweiz gegründet und kontrolliert werden; diese Organisationen können juristisch unabhängig von MSF Schweiz sein, bleiben jedoch unter ihrer Kontrolle.

2d Währungsumrechnung

Die Guthaben und Verbindlichkeiten in Fremdwährungen werden anhand des Wechselkurses, der am Tag des Bilanzstichtages gilt, in Schweizer Franken umgerechnet. Folgende Tabelle enthält die Wechselkurse der wichtigsten Devisen zum Bilanzstichtag (Einheit Fremdwährung in Schweizer Franken).

	2020	2019
US-Dollar	0.8803	0.9662
Australischer Dollar	0.6795	0.6786
Kanadischer Dollar	0.6910	0.7435
Tschechische Krone	0.0412	0.0427
Euro	1.0802	1.0854
Südkoreanischer Won	0.0008	0.0008

Überweisungen in Devisen werden zum Kurs des Monatsletzten, der vor dem Datum der Überweisung liegt, in Schweizer Franken umgerechnet.

Einkommen aus Finanzierungsverträgen mit anderen MSF-Sektionen werden anhand der Jahresmittelkurse in Schweizer Franken umgerechnet.

2e Sachanlagen

Als Sachanlagen werden die von MSF Schweiz gehaltenen Sachanlagen betrachtet,

- die im Rahmen der Aktivitäten oder zu Verwaltungszwecken genutzt werden, und
- von denen man erwartet, dass sie länger als ein Jahr genutzt werden.

In Abweichung von diesem Prinzip führt MSF Schweiz alle Sachanlagen der Projekte als Ausgaben in der Erfolgsrechnung.

Diese Situation lässt sich mit der Instabilität des Umfelds, in welchem MSF Schweiz tätig ist, und mit der Schwierigkeit, die in der zuverlässigen Bestimmung ihrer Nutzungsdauer und ihres Restwerts besteht, begründen. Nach Projektende besteht die Politik von MSF Schweiz darin, nicht genutzte Sachanlagen anderen NGOs zur Verfügung zu stellen oder auf die örtlichen Gesundheitsbehörden zu übertragen.

2f Abschreibungen

Die Abschreibungen werden gemäss der linearen Abschreibungsmethode berechnet und auf die Nutzungsdauer der Anlagegüter verteilt.

	Dauer
Gebäude und Installationen	50 Jahre
Einrichtung und technische Anlagen	Zwischen 15 und 30 Jahre
Büroausstattung	Zwischen 5 und 10 Jahre
Informatikausrüstung	Zwischen 3 und 5 Jahre
Immaterielle Vermögensgegenstände	Zwischen 3 und 5 Jahre

2g Ertragserfassung

Die Erträge werden erfasst, wenn es wahrscheinlich ist, dass MSF Schweiz die wirtschaftlichen Vorteile in Verbindung mit der Transaktion erhalten hat und diese zuverlässig eingeschätzt werden können.

Spenden und unentgeltliche Zuwendungen

Die Spenden und unentgeltlichen Zuwendungen werden in der Betriebsrechnung erfasst, wenn sie von MSF Schweiz endgültig erworben werden. Sie werden als freie Fonds betrachtet, es sei denn, der Spender legt eine besondere Einschränkung fest.

Wenn der Spender den Wunsch geäussert hat, dass eine Spende oder unentgeltliche Zuwendung einem bestimmten Zweck zugewiesen wird, gilt diese als zweckgebundener Fonds. Die zweckgebundenen Fonds, die am Jahresende nicht verwendet wurden, werden in einer separaten Rubrik in der Bilanz dargestellt.



Finanzierungsverträge

Die Einnahmen aus Finanzierungsverträgen, die zwischen Geldgebern und MSF Schweiz (oder indirekt mit Partnersektionen) abgeschlossen wurden, werden in dem Jahr als Einnahmen verbucht, in dem die finanzierten Ausgaben entstanden sind.

Die für ein bestimmtes Projekt gesammelten oder erhaltenen Beträge, die zum Stichtag der Jahresbilanz nicht verwendet wurden und in den kommenden Jahren verwendet werden, werden für kurzfristige Beträge unter der Rubrik «Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen» eingetragen und für Beträge, die mindestens 12 Monate nach dem Bilanzstichtag verwendet werden, in der Rubrik «Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen» eingetragen (sofern es vertragliche Vorschriften gibt, die die Möglichkeit festlegen, diese Beträge an den Geldgeber zurückzugeben).

Legate und Erbschaften

Legate und Erbschaften werden als Ertrag erfasst, sofern sie zuverlässig bewertet werden können und von MSF Schweiz formell erworben wurden.

2h Sachleistungen

Es ist möglich, dass MSF Schweiz Sachspenden in Form von kostenloser Bereitstellung von Gegenständen oder Dienstleistungen erhält. Diese Sachleistungen erscheinen nicht in der Betriebsrechnung, aber die kostenlos erhaltenen Gegenstände sind im Anhang zum Jahresabschluss dargestellt (Vermerk 25). Diese Spenden werden auf Grundlage des Spendenzertifikats oder des mit dem Spender abgeschlossenen Vertrags bewertet.

2i Programmausgaben

Aus Vorsicht werden die für Programme vorgesehenen Wirtschaftsgüter in der Betriebsrechnung zum Zeitpunkt ihres Kaufs verbucht. Als Folge davon berücksichtigen die in der Rubrik «Sonstiges Umlaufvermögen» eingetragenen Lagerbestände nicht die Wirtschaftsgüter und Materialien, die durch die Projekte erworben wurden und bis zum Bilanzstichtag noch nicht verwendet worden sind.

2j Nahestehende Personen

Als nahestehende Personen bezeichnet werden Organisationen, die Mitglied der Internationalen MSF-Bewegung (siehe «Andere Finanzinformationen» am Ende des Jahresabschlusses) sind, sowie Organisationen unter ihrer Kontrolle, deren Rechnung in den Finanzbericht von MSF International (www.msf.org) einbezogen werden.

2k Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet, wenn ein Abfluss von Ressourcen wahrscheinlich ist und eine zuverlässige Schätzung der Höhe möglich ist (Vermerk 14).

3. Steuern

MSF Schweiz ist gemäss Art. 9, erster Absatz, Buchstabe f) des Gesetzes zur Besteuerung der juristischen Personen von der Gewinn- und Kapitalsteuer befreit und genießt eine Steuerbefreiung auf Schenkungen unter Lebenden und von Todes wegen.

Die für die Staats- und Gemeindesteuern geltende Steuerbefreiung wurde am 31. Juli 2019 für einen unbegrenzten Zeitraum verlängert.

Die Befreiung von der direkten Bundessteuer gemäss Artikel 16 Ziffer 3 des Beschlusses über die direkte Bundessteuer (BdBSt) ist unbefristet gültig. Sie wurde durch eine Entscheidung vom 25. März 1991 gewährt.

MSF Schweiz unterliegt in der Schweiz seit dem 1. Januar 2020 der Mehrwertsteuer (MWST).

4. Leistungsbericht

In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 erstellt MSF Schweiz einen Leistungsbericht, der im Jahresbericht von MSF Schweiz integriert ist. Der Jahresbericht wird von der Generalversammlung genehmigt.

5. Management finanzieller Risiken

Durch eine Risikoanalyse, die regelmässig organisationsweit durchgeführt wird, wird ein Bericht erstellt, der dem Finanzausschuss des Verwaltungsrates vorgelegt wird. Was die finanziellen Risiken angeht, müssen die folgenden Elemente hervorgehoben werden:

5a Wechselkursrisiko

MSF Schweiz ist Wechselkursschwankungen ausgesetzt, da 53% (2019: 59%) ihrer Einnahmen und 68% (2019: 71%) ihrer Ausgaben in Fremdwährungen getätigt werden. MSF Schweiz hat keine aktive Politik zur Abdeckung des Fremdwährungsrisikos und neigt dazu, Devisen je nach Bedarf umzutauschen.

5b Bankrisiko

Zwecks Diversifikation arbeitet MSF Schweiz in der Schweiz mit den folgenden acht Bankinstituten zusammen: mit der Banque du Léman, Banque Cantonale de Genève, Banque Cantonale Vaudoise, Berner Kantonalbank, Zürcher Kantonalbank, Migrosbank, UBS sowie Postfinance. Bei all diesen Instituten besteht nur ein geringes Ausfallrisiko. In den Einsatzländern arbeitet MSF Schweiz mit einer grossen Zahl internationaler oder lokaler Banken zusammen; Ziel ist, die Höhe der Bankeinlagen auf den strikten Bedarf der operationellen Bedürfnisse zu beschränken.

5c Kontrahentenrisiko

Das Kontrahentenrisiko ist beschränkt, da die meisten Guthaben gegenüber Regierungen oder öffentlichen Einrichtungen bestehen. Die anderen Positionen der Aktiven betreffen Organisationen der MSF-Bewegung oder sind unwesentlich; gegebenenfalls sind sie Gegenstand von Wertberichtigungen.

5d Flüssige Mittel und Reserven

Die Reserven von MSF Schweiz sind notwendig, damit die Organisation ihre Reaktionsfähigkeit und Handlungsfreiheit bewahren und den medizinischen Verpflichtungen gegenüber ihren Patienten nachkommen kann. Die Politik von MSF Schweiz ist, für operative Tätigkeiten jederzeit ausreichende Liquidität sicherzustellen. Der Grossteil der Reserven von MSF Schweiz besteht aus flüssigen Mitteln und kurzfristigen Geldanlagen.

	2020	2019
Betriebskapital in Arbeitsmonaten	7.0	4.5
Freie Fonds in Arbeitsmonaten	7.5	5.4

6. Flüssige Mittel und kurzfristige Anlagen

	2020	2019
Kassenbestände und Bankkonten der Einsätze	10 199	9 446
Kassenbestände und Bankkonten des Hauptsitzes	95 494	96 668
Einlagekonten des Hauptsitzes*	29 887	3 865
Total	135 580	109 979

* MSF Schweiz verfügt über flüssige Mittel auf Einlagekonten bei Bankinstituten. Wie 2019 können die Ende 2020 angelegten Mittel mit einer Frist von 48 Stunden zurückgezogen werden.

Folgende Tabelle enthält eine Auflistung der flüssigen Mittel nach Währung (in CHF) per 31. Dezember:

	2020	2019
CHF	72 521	54 328
USD	35 238	24 500
EUR	23 089	26 356
Andere	4 732	4 795
Total in CHF	135 580	109 979

7. Forderungen gegenüber MSF-Organisationen

	2020	2019
MSF Spanien	2 661	1 409
MSF International	1 210	1 158
MSF Belgien	1 156	576
MSF Frankreich	858	1 198
MSF Holland	290	460
Andere MSF-Sektionen	1 310	831
Total	7 485	5 632

Es handelt sich um Forderungen, die durch Auszahlungen entstanden sind, die MSF Schweiz im Namen dieser Organisationen übernommen hat. Die Rubrik «Andere MSF-Sektionen» umfasst auch Forderungen, die in unseren Projekten in den Einsatzländern entstehen.

8. Zugesprochene Forderungen

	2020	2019
<u>Kurzfristige</u>		
MSF-Sektionen	15 670	11 226
Kanton Genf	1 000	-
Glückskette	700	525
The Global Fund	361	435
DEZA – Schweiz	239	7 000
IKEA Foundation	-	7 598
UNITAID	-	56
Andere	3 842	6 153
Total kurzfristige	21 812	32 993
<u>Langfristige</u>		
Kanton Genf	2 000	-
Andere	2 672	1 196
Total langfristige	4 672	1 196

Die zugesprochenen Mittel stammen aus vertraglichen Vereinbarungen, die mit Geldgebern oder anderen MSF-Sektionen abgeschlossen wurden.

Die Rubrik «Andere» beinhaltet zugesprochene Mittel von verschiedenen Privatstiftungen.

9. Sonstiges Vermögen

	2020	2019
<u>Kurzfristige</u>		
Aktive Rechnungsabgrenzung	9 820	6 164
Vorauszahlungen	2 432	1 733
Geleistete Anzahlungen	2 203	11
Schuldner ESTV – MWST	952	1 226
Lagerbestände	73	42
Sonstiges Umlaufvermögen	984	976
Total kurzfristige	16 464	10 153
<u>Langfristige</u>		
Schuldner ESTV – IBGI	2 064	-
Total langfristige	2 064	-

Die aktiven Rechnungsabgrenzungsposten setzen sich hauptsächlich aus Legaten und Erbschaften zusammen, die erfasst, aber nicht eingezogen wurden.

Geleistete Anzahlungen an Dritte bestehen vorwiegend aus Anzahlungen an Dienstleister im Zusammenhang mit dem Bau des neuen Hauptsitzes (siehe Vermerk 10 für weitere Angaben).

Die Rubrik «Schuldner ESTV – MWST» entspricht der MWST, für die bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung eine Rückerstattung beantragt wird.

Die Lagerbestände bestehen hauptsächlich aus Informatikausrüstung, die am Hauptsitz gelagert wird und für die Projekte im Ausland vorgesehen ist.

Die Rubrik «Schuldner ESTV – IBGI» entspricht der an die Eidgenössische Steuerverwaltung überwiesene Grundstückgewinnsteuer im Zusammenhang mit dem Verkauf des aktuellen Hauptsitzes in Genf. Diesen Betrag kann MSF Schweiz 2022 anlässlich des Umzugs in den neuen Hauptsitz wieder einfordern. Für weitere Ausführungen dazu siehe Vermerk 10.



10. Sachanlagen und immaterielle Werte

	Gebäude und feste Einrichtungen	Laufende Arbeiten*	Einrichtungen & technische Installationen	Informatik- ausrüstung und Mobililar	Total Sachanlagen	Immaterielle Werte	Total
Anschaffungswert am 1.1.2019	10 200	1 379	4 938	3 758	20 275	4 753	25 028
Abgänge	-	-99	-15	-389	-503	-96	-599
Anschaffungen	-	2 164	-	66	2 230	1 830	4 060
Anschaffungswert am 31.12.2019	10 200	3 444	4 923	3 435	22 002	6 487	28 489
Abschreibungsfonds am 1.1.2019	-3 370	-	-3 437	-3 101	-9 908	-2 394	-12 302
Zugänge	-	-	-	333	333	-	333
Abschreibungen	-194	-	-176	-274	-644	-784	-1 428
Abschreibungsfonds am 31.12.2019	-3 564	-	-3 613	-3 042	-10 219	-3 178	-13 397
Nettobuchwert am 1.1.2019	6 830	1 379	1 501	657	10 367	2 359	12 726
Nettobuchwert am 31.12.2019	6 636	3 444	1 310	393	11 783	3 309	15 092
Anschaffungswert am 1.1.2020	10 200	3 444	4 923	3 435	22 002	6 487	28 489
Abgänge	-10 200	-	-4 268	-156	-14 624	-56	-14 680
Anschaffungen	-	8 098	-	72	8 170	376	8 546
Anschaffungswert am 31.12.2020	-	11 542	655	3 351	15 548	6 807	22 355
Abschreibungsfonds am 1.1.2020	-3 564	-	-3 613	-3 042	-10 219	-3 178	-13 397
Zugänge	3 611	-	3 148	155	6 914	56	6 970
Abschreibungen	-47	-	-104	-184	-335	-1 004	-1 339
Abschreibungsfonds am 31.12.2020	-	-	-569	-3 071	-3 640	-4 126	-7 766
Nettobuchwert am 1.1.2020	6 636	3 444	1 310	393	11 783	3 309	15 092
Nettobuchwert am 31.12.2020	-	11 542	86	280	11 908	2 681	14 589

* Die Rubrik «Laufende Arbeiten» umfasst die seit 2018 getätigten Investitionen hinsichtlich des Baus eines neuen Hauptsitzes im Quartier Nations in Genf. Das Land, auf welchem das Gebäude errichtet wird, wird vom Kanton Genf für eine Dauer von 60 Jahren im Baurecht zur Verfügung gestellt. Der Gesamtbetrag der bis am 31. Dezember 2020 getätigten Investitionen beläuft sich auf CHF 11.5 Millionen. Dazu kommen Anzahlungen an Dienstleister in Höhe von CHF 2.2 Millionen, die bis Jahresende noch nicht bezogen worden sind und deshalb unter sonstigem Umlaufvermögen aufgeführt werden (siehe Vermerk 9).

Der Bau wird unter anderem mit dem Verkaufserlös der im Besitz von MSF Schweiz stehenden Immobilie an der Rue de Lausanne 78 in Genf finanziert. Der Verkauf wurde am 9. April 2020 finalisiert; der Verkaufspreis belief sich auf insgesamt CHF 25 Millionen. Gleichzeitig wurde mit dem Käufer ein Sale-and-Lease-back-Vertrag abgeschlossen, der es MSF Schweiz ermöglicht, die Räumlichkeiten bis zur Fertigstellung des neuen Hauptsitzes weiter zu benutzen.

Der für den Verkauf erhaltene Nettobetrag beläuft sich auf CHF 22.9 Millionen. Die Restsumme von CHF 2.1 Millionen entspricht der Grundstückgewinnsteuer (IBG), die vom Kanton Genf zurückbehalten wird. Diese Steuer kann MSF Schweiz jedoch zurückfordern, da der Verkaufserlös vollumfänglich in den Bau des neuen Hauptsitzes investiert wird (dieses System der «Ersatzbeschaffung» ist in Artikel 17 des Gesetzes über die Besteuerung von juristischen Personen (LIPM) des Kantons Genf festgelegt). Die überwiesene Steuer ist deshalb in der Bilanz unter «Langfristige Vermögen» aufgeführt (siehe Vermerk 9).

Der Nettoerlös aus dem Verkauf wurde als ausserordentliches Ergebnis mit einem Wert von CHF 15.4 Millionen verbucht (siehe Vermerk 23) und entspricht vorwiegend der Differenz zwischen dem oben erwähnten Nettoverkaufspreis und dem Nettobuchwert des Gebäudes sowie dazugehörigen Einrichtungen (CHF 7.7 Millionen, siehe Tabelle oben). Der vom Käufer bezahlte Überschuss (im Hinblick auf den Markt sowie in Zusammenhang mit dem für den Käufer relevanten Standort und der mit MSF Schweiz getroffenen Sale-and-Lease-back-Vereinbarung) wurde vom errechneten Gewinn abgezogen und unter Verbindlichkeiten (siehe Vermerk 13) verbucht. Der Betrag wird während der Laufzeit des Sale-and-Lease-back-Vertrags bis Ende 2022 amortisiert. Für die aufgeschobenen Grundstückgewinnsteuern wurde ein transitorischer Passivposten in Höhe des Gewinns von CHF 15.4 Millionen gebildet, der in der Bilanz unter Sonstige Verbindlichkeiten (siehe Vermerk 13) aufgeführt und als ausserordentliches Ergebnis (siehe Vermerk 23) verbucht wird. Im Einklang mit dem Besteuerungsgesetz LIPM soll durch diesen Posten die Verbuchung des Gewinns in der Erfolgsrechnung aufgeschoben werden, da der Gewinn vollumfänglich in die Finanzierung des neuen Hauptsitzes fließt. Dieser wird ab Einzug von MSF Schweiz in das neue Gebäude amortisiert.

11. Finanzanlagen

	2020	2019
Vorfinanzierung eines Notlagerbestands zugunsten von MSF Logistique	6 711	4 653
Garantien und Einlagen	1 473	854
Wertpapiere	738	842
Vorfinanzierung zugunsten von MSF Griechenland	648	652
Total	9 570	7 001

12. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

	2020	2019
Andere MSF-Sektionen	5 409	11 234
MSF Logistique	3 477	2 649
Lieferanten	3 256	3 397
Epicentre	365	506
Total	12 507	17 786

Siehe Vermerk 20 zu den bei anderen MSF-Sektionen getätigten Einkäufen.

14. Rückstellungen

	Pensions- rückstellungen	Rückstellungen für die Schliessung von Projekten	Andere Sozial- rückstellungen	Andere	Total
Bestand am 1.1.2019	1 023	319	2 744	958	5 044
Bildung	842	2 199	2 846	25	5 912
Verwendung	-939	-326	-175	-69	-1 509
Auflösung	-84	-	-	-855	-939
Anpassung der Devisen	-	7	-16	-34	-43
Bestand am 31.12.2019*	842	2 199	5 399	25	8 465
Bestand am 1.1.2020	842	2 199	5 399	25	8 465
Bildung	799	790	1 506	-	3 095
Verwendung	-166	-1 099	-306	-	-1 571
Auflösung	-	-112	-439	-25	-576
Anpassung der Devisen	3	-234	-290	-	-521
Bestand am 31.12.2020*	1 478	1 544	5 870	-	8 892

* Sämtliche am 31. Dezember 2020 verbuchten Rückstellungen haben eine kurze Laufzeit. Ende 2019 beinhaltet der Gesamtbetrag von KCHF 8 465 einen langfristigen Anteil in Höhe von KCHF 682, der den Kosten einer für 2021 erwarteten Projektschliessung entsprach.

Die Pensionsrückstellungen wurden für gesetzliche Verbindlichkeiten in den Einsatzländern gebildet und sind mit einer geringen Unsicherheit behaftet. Die anderen Rückstellungen sind mit grösserer Unsicherheit behaftet und decken verschiedene Risiken und Verbindlichkeiten in der Schweiz sowie in den Einsatzländern.

13. Sonstige Verbindlichkeiten

	2020	2019
<u>Kurzfristige</u>		
Resturlaub	3 060	3 086
Soziale Verbindlichkeiten Gegenüber Dritten	1 861	2 646
Andere	1 799	1 751
Andere	704	-
Total kurzfristige	7 424	7 483
<u>Langfristige</u>		
Rückstellungen	-	682
Aufgeschobene Grundstückgewinnsteuern – Verkauf Hauptsitz Genf	15 417	-
Andere	704	-
Total langfristige	16 121	682

Der Posten für die aufgeschobene Gewinnsteuer von CHF 15.4 Millionen wurde nach dem Verkauf des bisherigen Hauptsitzes von MSF Schweiz in der Rue de Lausanne 78 in Genf gebildet; dieser Betrag wird während der Benutzungsdauer des neuen Hauptsitzes gebildet (siehe Vermerk 10).

Die Rubrik «Andere» entspricht dem vom Käufer bezahlten Überschuss für das bisherige Hauptsitzgebäude, der nicht sofort bilanziell berücksichtigt wurde (siehe Vermerk 10 für weitere Angaben).



15. Verpflichtungen aus kurzfristigen Finanzierungsverträgen

Nach ihrer Herkunft	2020	2019
MSF USA	1 893	-
DEZA – Schweiz	1 001	7 000
Kanton Genf	1 000	-
Glückskette	116	-
IKEA Foundation	-	7 598
Anderer*	3 983	6 092
Total	7 993	20 690

Nach ihrer Verwendung	2020	2019
Demokratische Republik Kongo	1 001	-
Kenia	1 000	1 000
Irak	295	196
Tansania	-	2 500
Anderer*	5 697	16 994
Total	7 993	20 690

* Die Rubrik «Anderer» umfasst 2020 vorwiegend die Finanzierungsbeiträge durch MSF USA und den Kanton Genf. Über die Verwendung wird im Laufe des Jahres 2021 entschieden. Ende 2019 umfasste diese Rubrik die Beiträge der DEZA (KCHF 7000) und jene der IKEA Foundation (KCHF 7598).

16. Verpflichtungen aus langfristigen Finanzierungsverträgen

Nach ihrer Herkunft	2020	2019
Kanton Genf	2 000	-
Anderer	2 255	1 196
Total	4 255	1 196

Nach ihrer Verwendung	2020	2019
Kenia	-	1 000
Anderer*	4 255	196
Total	4 255	1 196

* Die Rubrik «Anderer» besteht vorwiegend aus den Finanzierungsbeiträgen des Kantons Genf (KCHF 2000), deren Verwendung noch nicht festgelegt ist. Der Betrag umfasst auch Beiträge von privaten Stiftungen an übergreifende Projekte.

17. Berufliche Vorsorge

Die am Hauptsitz von MSF Schweiz tätigen Mitarbeitenden sowie die internationalen Mitarbeitenden, die der AHV-Beitragspflicht unterstehen, genießen eine berufliche Vorsorge gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG).

Die Vorsorgeleistungen werden von der Sammelstiftung Profond gemäss dem Vorsorgeplan Beitragsprimat gewährleistet. Der Versicherungsplan wird durch die Beiträge von MSF Schweiz und ihren Mitarbeitenden beziehungsweise von den internationalen AHV-beitragspflichtigen Mitarbeitenden finanziert. Dieser Plan deckt die gewöhnlichen Vorsorgeleistungen ab: Beitragszahlungen für Rente und Arbeitsunfähigkeit und Leistungen im Todesfall. Die Risiken werden von der Sammelstiftung versichert.

Für die internationalen Mitarbeitenden, die nicht der AHV-Beitragspflicht unterstehen, wird bei der Hauteville Insurance Company (HIC) eine Invaliditäts- und Todesfallversicherung abgeschlossen. Die Finanzierung wird über die Beiträge von MSF Schweiz sichergestellt. Die Leistungen umfassen Rente- und Kapitalleistungen, um die Gleichwertigkeit mit den versicherten Leistungen der AHV-beitragspflichtigen internationalen Mitarbeitenden sicherzustellen. Ein Sparteil, der auf den Beiträgen basiert, die MSF den internationalen, AHV-beitragspflichtigen Mitarbeitenden gewährt, wird direkt an die Mitarbeitenden überwiesen.

	2020	2019
Mitarbeitende in der Schweiz		
Altersguthaben der aktiven Versicherten	24 980	21 984
Bezahlte Prämien	4 372	4 368
Internationale AHV-beitragspflichtige Mitarbeitende		
Altersguthaben der aktiven Versicherten	1 504	2 495
Bezahlte Prämien	334	444

Am 31. Dezember 2020 waren 343 Mitarbeitende in den Vorsorgeplan des Hauptsitzes eingegliedert (2019: 344). 52 internationale Mitarbeitende waren im Vorsorgeplan von Profond unter schweizerischer Gesetzgebung angeschlossen (2019: 66). Siehe oben. Am 31. Dezember 2020 waren 339 internationale Mitarbeitende, die nicht dem schweizerischen Arbeitsrecht unterstehen, bei der Hauteville Insurance Company HIC versichert (2019: 345).

	2020	2019
Deckungsgrad	109%	111%
Vorsorgeaufwendungen im Personalaufwand	4 374	4 257

Die in den Personalkosten enthaltenen Vorsorgeaufwendungen umfassen sämtliche Vorsorgekosten sowohl AHV-beitragspflichtiger als auch nicht AHV-beitragspflichtiger Mitarbeitender.

18. Zweckgebundene Fonds für Projekte

Wie auch Ende 2019 verfügte MSF Schweiz Ende 2020 über keine zweckgebundenen Fonds für künftige Projekte. Alle im Laufe des Geschäftsjahres erhaltenen zweckgebundenen Fonds wurden aufgebraucht.

19. Einzelübersicht der Erträge

19a Private Spenden aus der Schweiz

	2020	2019
Spenden	66 915	58 735
IKEA Foundation	11 247	8 062
UBS Optimus Foundation	3 770	-
Glückskette	1 984	2 700
Sonstige Stiftungen	24 067	16 303
Legate & Erbschaften	21 081	29 266
Unternehmen	3 580	2 056
Anderer Einnahmen	18	21
Total	132 662	117 143

19b Private Spenden von anderen MSF-Sektionen

Die von anderen MSF-Sektionen gezahlten Beträge sind das Ergebnis von Sammlungen privater Spendengelder in den betreffenden Ländern; sie sind an bestimmte Projekte gebunden.

	2020	2019
MSF Deutschland	40 149	29 678
MSF USA	38 071	67 330
MSF Österreich	16 404	12 182
MSF Kanada	11 533	9 865
MSF Australien	11 218	12 542
MSF Südkorea	6 339	4 555
MSF Japan	4 486	7 548
MSF Tschechische Republik	3 816	4 471
MSF Mexiko	1 226	304
MSF Frankreich	856	-
MSF Neuseeland	532	402
MSF Griechenland	395	-
Andere Sektionen	178	205
Total	135 203	149 082

2020 wurde zwischen den verschiedenen Sektionen von Ärzte ohne Grenzen ein neues Abkommen zur Ressourcenteilung geschlossen, das bis 2023 gültig ist. Neu ist der Gesamtertrag von MSF Schweiz von der weltweiten Leistung im Fundraising abhängig. Gemäss des Abkommens wird MSF Schweiz auf Grundlage der Gesamteinnahmen aller Sektionen ein bestimmter Anteil zugewiesen. Die Differenz zwischen diesem Betrag und der in der Schweiz gesammelten Mittel ergibt den Gesamtbetrag, der MSF Schweiz von den Partnersektionen zusteht. Je nach Leistung unserer Partnersektionen passen MSF USA und MSF Japan ihre Finanzierung entsprechend an, damit der festgelegte Gesamtbetrag erreicht wird. 2019 bezogen sich die von den Partnersektionen erhaltenen Mittel nur auf ihre Einzelleistung.

19c Beiträge von öffentlichen Institutionen

Mit Ausnahme einiger Schweizer Kantone und Gemeinden werden die Beiträge von institutionellen öffentlichen Geldgebern auf der Grundlage von vertraglichen Verpflichtungen zugewiesen.

	2020	2019
DEZA – Schweiz	10 192	7 000
The Global Fund	657	628
DFATF-IHA – Kanada	-	356
Andere	-19	2
Kanton Genf	1 031	475
Stadt Genf	120	26
Andere Schweizer Kantone & Gemeinden	452	250
Total	12 433	8 737

20. Detaillierte Aufstellung des Aufwands

Alle für MSF Schweiz anfallenden Kosten, insbesondere die Fundraising- und Administrationskosten, werden nach der ZEWO-Methodik berechnet und in der Betriebsrechnung zugeordnet. Vermerk 29 bietet eine detaillierte Aufstellung der Ausgaben nach Art des Aufwands. MSF Schweiz nimmt die Dienstleistungen von zwei Mitgliedorganisationen der MSF-Bewegung in Anspruch:

- MSF Logistique (Frankreich) ist eine gemeinnützige humanitäre Logistik- und Beschaffungszentrale;
- Epicentre (Frankreich) ist eine gemeinnützige Organisation, die für MSF Schweiz epidemiologische Studien sowie medizinische Untersuchungen vornimmt und Ausbildungen organisiert.

Das bei MSF Logistique umgesetzte Einkaufsvolumen betrug 2020 KCHF 29 496 (2019: KCHF 23 653), das bei Epicentre KCHF 12 76 (2019: KCHF 16 61).

20a Programme

Die Programmausgaben fassen alle Ausgaben zusammen, die direkt für die Einsätze vor Ort aufgewendet werden oder durch diese entstehen. Diese Ausgaben stehen in direktem Zusammenhang mit den Aktivitäten der MSF-Teams vor Ort. Dazu gehören lokal anfallende Ausgaben sowie Ausgaben, die am Hauptsitz für die Projekte getätigt werden, wie Ankauf und Spedition von Hilfsgütern oder die Löhne von internationalen Mitarbeitenden. Unter Vermerk 30 werden die Programmausgaben nach Art der Ausgaben und nach Einsätzen dargestellt.

20b Programmunterstützung

Die Ausgaben für die Programmbetreuung beinhalten den Gesamtaufwand von MSF für die operative Unterstützung ihrer humanitären Aktivitäten. Dazu gehören insbesondere die Ausgaben der Abteilungen, welche die technische Unterstützung (u. a. medizinischer und logistischer Natur), die strategische Ausrichtung, Planung, Entwicklung und Evaluierung der Projekte sowie die Rekrutierung der internationalen Mitarbeitenden sicherstellen.

	2020	2019
Operative Unterstützung	6 171	6 587
Human Resources der Projekte	9 118	9 342
Medizinische Unterstützung	5 505	5 592
Logistische Unterstützung	7 805	7 783
Finanzielle Projektleitung	1 236	1 333
Forschungstätigkeit	1 116	1 543
Andere Aktivitäten *	3 219	2 870
Total	34 170	35 050

* Beinhaltet 2020 auch die Finanzierung der Aktivitäten des Büros von MSF Schweiz in Dakar, Senegal, sowie die Finanzierung durch MSF Schweiz von Aktivitäten, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.

20c Öffentlichkeitsarbeit und sonstige humanitäre Aktivitäten

Die Öffentlichkeitsarbeit und Berichterstattung gehören zum sozialen Auftrag von MSF, der das Ziel verfolgt, die Lebensbedingungen der von MSF unterstützten Menschen zu verbessern. Diese Rubrik umfasst sämtliche Ausgaben im Zusammenhang mit Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, welche die verantwortlichen Akteure zum Handeln bewegen sollen.

Dazu gehören auch die Beteiligung an der Finanzierung der Kampagne für den Zugang zu lebenswichtigen Medikamenten (CAME, siehe www.msfaccess.org) sowie die Unterstützung der Stiftung DNDi (Drugs for Neglected Diseases initiative). Siehe Vermerk 24b.

	2020	2019
Öffentlichkeitsarbeit *	3 134	3 231
CAME	391	466
Zwischentotal	3 525	3 697
Öffentlichkeitsarbeit		
DNDi	336	321
Total	3 861	4 018

* Beinhaltet auch die Finanzierung von Aktivitäten durch MSF Schweiz, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.



20d Management und Administration

Dieser Posten umfasst die Ausgaben, die im Hauptsitz für die Leitung, Kommunikation und Administration von MSF Schweiz aufgewendet werden.

	2020	2019
Generaldirektion	2 121	2 115
Finanzen & Buchhaltung	2 086	2 093
Personalabteilung	1 649	1 651
Kommunikation	305	362
Assoziative Ausgaben	810	971
Andere Aktivitäten*	1 065	1 301
Total	8 036	8 493

* Beinhaltet auch die Finanzierung von Aktivitäten durch MSF Schweiz, die vom MSF-Büro in Mexiko und von MSF International durchgeführt werden.

21. Finanzergebnis

	2020	2019
Diverse finanzielle Erträge	98	256
Diverse finanzielle Kosten	-38	-1
Zwischentotal	60	255
Devisenergebnis	-3 453	2 267
Total	-3 393	2 522

Die Bankgebühren sind sowohl in den Verwaltungsausgaben (Vermerk 20d, Finanzen und Buchhaltung) als auch in den Fundraising-Ausgaben enthalten. Die Bankgebühren der Einsätze vor Ort sind in den Programmausgaben enthalten (Vermerk 29, Gemeinkosten und sonstige Kosten).

22. Betriebsfremdes Ergebnis

Betriebsfremde Aufwendungen entsprechen Aufwendungen, die MSF Schweiz auf Rechnung anderer MSF-Sektionen getätigt hat und die sich nicht auf Einsätze von MSF Schweiz beziehen. Die betriebsfremden Erträge entsprechen den Rückerstattungen der genannten Aufwendungen durch die Sektionen.

	2020	2019
Angestellte mit Vertrag bei MSF Schweiz, die für andere MSF-Sektionen arbeiten	-14 270	-14 333
Mietkosten von MSF International	-1 043	-1 007
Sonstige Aufwendungen für andere Sektionen	-60	-58
Total der betriebsfremden Aufwendungen	-15 373	-15 398
Total der entsprechenden Weiterfakturierungen	15 373	15 398
Betriebsfremdes Ergebnis	-	-

23. Ausserordentliches Ergebnis

	2020	2019
Gewinn aus Abgang von Sachanlagen	15 417	-
Aufgeschobene Grundstück-gewinnsteuern – Verkauf Hauptsitz Genf	-15 417	-
Total	-	-

Der Gewinn aus dem Verkauf von Sachanlagen und immateriellen Vermögenswerten entspricht dem Erlös aus dem Verkauf des bisherigen Hauptsitzes von MSF Schweiz. Um die Erfassung dieses Gewinns in der Bilanzrechnung aufzuschieben, wurde ein transitorischer Passivposten in derselben Höhe geschaffen (siehe Vermerk 10).

24. Ausserbilanzielle Posten

24a Verpflichtung in Verbindung mit Mietverträgen

MSF Schweiz mietet für ihren Sitz Büroflächen im Rahmen von gewerblichen Mietverträgen, die für eine Dauer von vier bis fünf Jahren abgeschlossen wurden. Die künftigen Mindestmieten aus unkündbaren Mietverträgen mit einer Laufzeit von über 12 Monaten, die per 31. Dezember 2020 fällig sind, belaufen sich auf KCHF 3510 (2019: KCHF 1981). Ende 2020 betragen die Verpflichtungen in den Einsätzen KCHF 291 (2019: KCHF 409).

24b Verpflichtung zur Finanzierung von DNDI

2013 fasste die MSF-Bewegung den Entscheid, die Stiftung DNDI, die sie 2003 mitgründete, erneut finanziell zu unterstützen. Diese Unterstützung beläuft sich für alle MSF-Sektionen auf insgesamt KEUR 4000 pro Jahr für den Zeitraum 2020 bis 2023. Die Höhe des zu leistenden Betrags pro Sektion wird jährlich anhand der gesammelten Privat-spenden im Vorjahr berechnet. Für 2021 wird sich der Beitrag von MSF Schweiz auf KEUR 359 belaufen.

25. Sachleistungen (nicht bilanzwirksam)

Hauptspender waren in diesem Jahr das Welternährungsprogramm (WFP) und UNICEF. Es wurden vorwiegend Medikamente, therapeutische Nahrungsmittel und Hilfsgüter gespendet.

Gemäss ihrer Zuweisung	2020	2019
Kenia	677	320
Südsudan	238	198
Andere	588	629
Total	1 503	1 147

2020 erhielt der Hauptsitz eine Sachleistung im Wert von KCHF 60 (keine Sachleistungen im Jahr 2019).

26. Entschädigungen der leitenden Organe

	2020	2019
Entschädigung der Präsidentin	169	170
Entschädigungen der weiteren Vorstandsmitgliedern ¹	-	29
Den Vorstandsmitgliedern erstattete Auslagen	2	6
Bruttoentgelt des/der Generaldirektors/direktorin ²	180	171
Bruttoentgelt der anderen Mitglieder der Geschäftsleitung (kumulativ)	1256	1413
Arbeitsentgelte:		
Höchstbetrag	173	171
Niedrigster Betrag	58	58

¹ Ausnahmsweise ist es gemäss den Statuten von MSF Schweiz möglich, dass ein oder zwei Mitglieder auf der Grundlage eines vom Vorstand klar definierten Pflichtenhefts eine Entschädigung beziehen können. 2020 wurde keine Entschädigung dieser Art ausbezahlt. 2019 war ein Vorstandsmitglied mit einem Beratungsauftrag für ein spezifisches Projekt des Vereins betraut worden. Die Entschädigung, die die Person dafür erhielt, belief sich auf KCHF 29.

² Im Betrag von 2020 ist die Übergabephase zwischen der ehemaligen Generaldirektorin und ihrem Nachfolger miteingeschlossen.

2020 zählte die Geschäftsleitung neben der Generaldirektorin acht Mitglieder (wie 2019).

Die Mitglieder des Vorstands erhalten für ihre Tätigkeit keine Entschädigung, mit der Ausnahme des/der Präsidenten/in, der/die eine vertraglich festgelegte Pauschalentschädigung erhält. Diese Entschädigung wird vom Vorstand festgelegt. Die Entschädigung der Präsidentin ist mit zwei unterschiedlichen Tätigkeitsbereichen verbunden: Sie fungiert als Präsidentin von MSF Schweiz (entspricht 20% ihres Arbeitspensums und ihrer Entschädigung) und als Präsidentin des Vorstandes der MSF-Einsatzzentrale Genf innerhalb der MSF-Bewegung (entspricht den restlichen 80%).

27. Honorar für die Revisionsstelle

	2020	2019
Revision der statutarischen Jahresrechnung	115	114
Andere Revisionen und andere Leistungen	9	35
Total	124	149

Die anderen Revisionen und anderen Leistungen beziehen sich hauptsächlich auf Honorare für Revisionen von Finanzberichten, die auf Anfrage von Geldgebern durchgeführt wurden.

28. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Zwischen dem Bilanzstichtag und dem Zeit-punkt der Unterzeichnung der Jahresrechnung ist kein Ereignis eingetreten, das sich in irgendeiner Weise auf die Jahresrechnung 2020 ausgewirkt hat.

29. Zusammenstellung des Aufwands nach Art der Aufwände

	Programmausgaben	Programmunterstützung	Öffentlichkeitsarbeit & sonstige humanitäre Aktivitäten	Fundraising	Verwaltung & Administration	Total 2020	Total 2019
Personal ¹	102 693	25 364	2 085	4 857	5 738	140 737	152 460
Medizinische Anschaffungen & Ernährungshilfe	28 394	7	-	-	-	28 401	22 982
Nicht-medizinische Anschaffungen ²	16 919	33	-	-	-	16 952	15 136
Reise- & Transportkosten	12 640	824	33	114	43	13 654	17 964
Medizinische & nicht-medizinische Leistungen Dritter	12 282	3 625	115	1 684	417	18 123	17 452
Porto-, Werbe- & Promotionskosten	273	97	354	5 038	40	5 802	6 422
Immobilien (Büros, Lager, medizinische Einrichtungen etc.)	7 143	1 010	74	153	175	8 555	9 597
Gemeinkosten & sonstige Kosten	6 052	1 197	95	751	319	8 414	11 232
Abschreibungen	250	575	53	224	239	1 341	1 436
Finanzielle Beteiligung an anderen Organisationen	2 394	1 438	1 052	711	1 065	6 660	24 638
Total	189 040	34 170	3 861	13 532	8 036	248 639	279 319

¹ Einschliesslich Kosten für Briefings und Debriefings am Hauptsitz

² Einschliesslich Fahrzeuganschaffungen



30. Zusammenstellung der Programmausgaben nach Art der Ausgaben und nach Einsatz

	Personal ¹	Medizinische Anschaffungen & Ernährungshilfe	Nicht-medizinische Anschaffungen ²	Reise- & Transportkosten	Medizinische & nicht-medizinische Leistungen Dritter	Betriebskosten & Abschreibungen	Indirekte Kosten	Total 2020	Total 2019
Burkina Faso	4 463	1 765	1 395	1 318	871	823	-	10 635	5 846
Kamerun	5 689	1 582	868	529	1 060	953	-	10 681	9 961
Kenia	8 485	1 939	770	609	593	642	-	13 038	13 175
Mosambik	2 430	618	110	172	114	344	-	3 788	8 391
Niger	6 305	1 970	1 206	767	1 029	865	-	12 142	11 934
Nigeria	2 532	849	643	305	135	308	1	4 773	5 879
Demokratische Republik Kongo	10 488	3 044	4 387	2 192	1 083	1 682	188	23 064	27 181
Somalia	461	110	277	307	242	152	4	1 553	1 473
Sudan	5 765	2 336	2 224	1 224	328	822	128	12 827	9 000
Südsudan	7 053	1 913	686	943	117	1 192	-	11 904	14 753
Eswatini	2 042	515	145	136	30	285	-	3 153	4 239
Tansania	4 207	1 611	819	611	851	390	-	8 489	7 617
Tschad	314	224	89	182	23	61	-	893	-
Andere Länder	983	83	267	119	7	276	-	1 735	1 178
TOTAL AFRIKA	61 217	18 559	13 886	9 414	6 483	8 795	321	118 675	120 627
Irak	8 540	2 275	787	590	3 329	559	-	16 080	16 556
Libanon	5 320	1 060	186	176	177	1 031	-	7 950	11 554
Syrien	1 033	208	57	130	27	121	-	1 576	5 522
Jemen	11 963	2 093	700	1 297	1 433	558	21	18 065	23 212
Andere Länder	393	-	8	22	-	127	-	550	595
TOTAL NAHER OSTEN	27 249	5 636	1 738	2 215	4 966	2 396	21	44 221	57 439
Kirgisistan	944	380	76	69	73	123	-	1 665	2 747
Myanmar	1 397	654	106	147	19	252	13	2 588	3 186
Demokratische Volksrepublik Korea	311	828	17	66	-	103	-	1 325	1 606
TOTAL ASIEN	2 652	1 862	199	282	92	478	13	5 578	7 539
Honduras	2 582	696	219	218	34	317	-	4 066	3 672
Mexiko	2 513	601	183	198	73	502	-	4 070	1 912
Andere Länder	753	57	159	55	109	132	-	1 265	1 124
TOTAL AMERIKA	5 848	1 354	561	471	216	951	-	9 401	6 708
Griechenland	3 825	480	438	197	493	675	-	6 108	4 244
Schweiz	315	7	3	11	6	10	-	352	-
Ukraine	1 561	490	88	43	19	404	-	2 605	3 114
Andere Länder	26	6	6	7	7	9	-	61	-
TOTAL EUROPA	5 727	983	535	258	525	1 098	-	9 126	7 358
Übergreifende Aktivitäten ³	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Finanzierung von Projekten anderer MSF-Sektionen ⁴	-	-	-	-	-	-	2 039	2 039	19 953
TOTAL	102 693	28 394	16 919	12 640	12 282	13 718	2 394	189 040	219 624

¹ Einschliesslich Kosten für Briefings und Debriefings am Hauptsitz.

² Einschliesslich Fahrzeuganschaffungen.

³ Wie 2019 wurden Programmausgaben, die keinem spezifischen Projekt zugewiesen werden konnten, den verschiedenen Projekten pro rata zu ihren jährlichen Ausgaben zugeteilt. Diese Aufteilung erlaubt eine bessere Darstellung der realen Kosten jedes Projekts. Nach dieser Methode konnten 2020 sämtliche Ausgaben neu zugeordnet werden.

⁴ Die Rubrik «Sonstige Aufwendungen für andere Sektionen» beinhaltet für 2020 die Finanzierung von Projekten von MSF Belgien (KCHF 1253), MSF Spanien (KCHF 386), MSF Frankreich (KCHF 355) und MSF Holland (KCHF 45). Die im Jahr 2019 finanzierten Projekte wurden von MSF Frankreich (KCHF 13 069) und MSF Spanien (KCHF 6859) geleitet. Details zu den Einsatzländern der so von MSF Schweiz finanzierten Projekte sind in Vermerk 30a aufgeführt.

30a Details zu den von MSF Schweiz finanzierten Projekten unter Leitung von anderen MSF-Sektionen

	2020	2019
Brasilien	748	-
Äthiopien	-	2 286
Frankreich	68	2 396
Iran	-	877
Malawi	-	877
Palästinensische Autonomiegebiete	-	2 851
Zentralafrikanische Republik	-	1 864
Demokratische Republik Kongo	-	1 681
Südsudan	-	4 572
Tschad	-	1 535
Andere	1 223	1 014
Total	2 039	19 953

ANDERE FINANZINFORMATIONEN

Jahresrechnung von MSF International

Die folgenden Angaben sind dem MSF International Movement Financial Report 2019 entnommen, der die Jahresabschlüsse der 21 wichtigsten MSF-Büros weltweit (Australien, Österreich, Belgien, Brasilien, Kanada, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Holland, Hongkong, Italien, Japan, Luxemburg, Norwegen, Südafrika, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich und USA), die Jahresabschlüsse der MSF-Büros in Argentinien, Kolumbien, der Tschechischen Republik, Finnland, Südkorea, Kenia, Indien, Irland, Mexiko, Taiwan und Uruguay sowie von Mitgliedorganisationen (MSF Supply, MSF Logistique, Epicentre, Fondation MSF, Etat d'Urgence Production, SCI MSF, Fondation MSF Belgique und Ärzte Ohne Grenzen Stiftung) und von MSF International kombiniert. Die kombinierten Abschlüsse vermitteln ein Bild der MSF-Tätigkeiten auf internationaler Ebene, ganz im Sinne der Transparenz und Rechenschaftspflicht. Die Informationen für das Geschäftsjahr 2020 waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des vorliegenden Berichts noch nicht verfügbar.

In Tausend Euro	2019	2018
Private Erträge	1 570 178	1 459 851
Öffentliche Erträge	19 967	20 673
Andere Erträge	41 978	22 837
TOTAL DER ERTRÄGE	1 632 123	1 503 361
Programmausgaben	-1 092 160	-1 047 435
Projektunterstützung Hauptsitz	-208 382	-209 823
Öffentlichkeitsarbeit	-44 986	-46 520
Sonstige humanitäre Aktivitäten	-25 252	-15 454
Fundraisingaufwand	-228 822	-208 126
Administration	-85 016	-80 908
Ausserordentliche Ausgaben	-	-
Steuern und Abgaben	-	-
TOTAL AUSGABEN	-1 684 618	-1 608 266
Währungserfolg	5 383	2 594
Ausserordentliche Erträge	4	29 875
DEFIZIT / ÜBERSCHUSS	-47 108	-72 436

In Tausend Euro	2019	2018
Barmittel und Äquivalente	678 248	726 052
Sonstiges Umlaufvermögen	254 461	266 123
Anlagevermögen	327 264	289 581
TOTAL AKTIVEN	1 259 973	1 281 756
Verbindlichkeiten	295 404	277 128
Eigenkapital	964 569	1 004 628
TOTAL PASSIVEN	1 259 973	1 281 756

Indikatoren	2019	2018
AUFTEILUNG DER AUSGABEN IN DEN BEREICHEN		
Soziale Projekte	81%	82%
Fundraisingaufwand	14%	13%
Administration	5%	5%
QUELLE DER ERTRÄGE		
Private Erträge	96%	95%
Öffentliche Erträge	1%	1%
Andere Erträge	3%	4%

Quelle: MSF International Movement Financial Report 2019 (www.msf.org)



Glossar

ESTV	Eidgenössische Steuerverwaltung
DEZA	Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (Schweiz)
DFATD-IHA	Kanadisches Ministerium für auswärtige Angelegenheiten und internationalen Handel, Internationale Humanitäre Hilfe
IBGI	Impôt sur les Bénéfices et Gains Immobiliers (Grundstückgewinnsteuer im Kanton Genf)
LIPM	Loi sur l'Imposition des Personnes Morales (Genfer Gesetz über die Besteuerung juristischer Personen)



MSF Suisse
rue de Lausanne 78 - CP 1016 - 1211 Genf 1
Tel. +41 22 849 84 84 - www.msf.ch